

WAGE SCALE FOR LOCAL PERSONNEL

CORRIGENDUM

Page 5.- Last paragraph: delete "31 December 1950" and insert
"31 March 1951"

ESCALA DE SUELDOS DEL PERSONAL LOCAL

CORRIGENDA

Página 6.- Primer párrafo: suprimase "31 de diciembre de 1950"
e insértese "31 de marzo de 1951"

13th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
Washington, D. C.
23 April - 1 May 1951

WAGE SCALE FOR LOCAL PERSONNEL

Under the amended Staff Rules, all posts in the secretarial, clerical, custodial, sub-professional and junior administrative levels are to be filled, so far as possible, by the employment of staff from the local community area of each office. Staff Rule 1613 of the World Health Organization Staff Rules authorizes the Director-General of the World Health Organization to establish conditions of employment for posts to be filled by local staff, including the determination of pay rates in terms of best prevailing practices in that area.

This system of local wage scale is corollary to the prevailing wage scale adopted by the United Nations and placed in effect on 1st January 1951 by the World Health Organization in Staff Rule 710. All staff members of the World Health Organization at WHO grades 1 through 8, hence, became subject to local prevailing wage rates.

The Director directed the preparation of a comprehensive survey of prevailing wage rates in Washington and at the various offices and has approved the installation of the scale set forth in 4. below as typical of prevailing standards. Application has been deferred to insure coverage of not only WHO but PASB local staff.

1. THE SURVEY

The wage scale set forth in 4. below results from a comprehensive analysis of wage scales in effect at similar organizations in the Washington area. The survey upon which the analysis was based rests on a dual objective: (1) setting up a wage scale which would attract necessary local candidates to accept posts with the Bureau and induce them through long-term periodic increases to make a career of service with the Bureau; and (2) devising a scale that would permit conversion at the least possible cost to the Bureau, without prejudicing the rights of staff members under the present scale and without causing any salary reductions. The proposed wage scale represents an equitable balance of interests and a suitable answer to the dual objectives.

Wage scales and post classifications in effect at the United States Government, the Food and Agriculture Organization, the Pan American Union, the International Monetary Fund and the World Bank were the principal sources of information. These sources were selected because they utilize personnel similar to those employed by the Bureau, and because comparable types of posts exist. The results are reflected in 2. below.

13a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Washington, D. C.
23 abril - 1 mayo 1951

ESCALA DE SUELDOS DEL PERSONAL LOCAL

De acuerdo con el Reglamento de Personal, revisado, todas las plazas correspondientes a los servicios de secretaría, oficina, custodia, semi-profesionales y de administración subalterna, deben ser llenadas hasta el punto que sea posible, con personal local de la zona donde está ubicada cada oficina. La disposición 1613 del Reglamento de Personal de la Organización Mundial de la Salud, autoriza al Director General de dicha Organización a establecer las condiciones de empleo para las plazas que han de ser cubiertas con personal reclutado localmente, inclusive la determinación de la escala de sueldos de acuerdo con los niveles más elevados que predominen en la zona.

Este sistema de escala para sueldos locales tiene su origen en la actual escala de sueldos adoptada por las Naciones Unidas y puesta en vigor por la Organización Mundial de la Salud el 1ro. de enero de 1951, según la disposición 710 del Reglamento de Personal. En consecuencia, todos los miembros del personal de la OMS entre los grados 1 y 8 están sujetos a la escala de sueldos que prevalece en la zona.

Según instrucciones del Director se preparó un estudio completo de las escalas de sueldos que rigen en diversas oficinas de Washington. El Director ha aprobado la adopción de la escala presentada bajo el epígrafe No. 4 como típica de los sueldos que prevalecen en esta zona. La medida ha sido aplazada con el fin de que sea aplicable no solamente al personal local de la OMS sino también al de la Oficina Sanitaria Panamericana.

1. EL ESTUDIO

La escala de sueldos mencionada bajo el epígrafe No. 4 es el resultado de un análisis detallado de las escalas de sueldos que se aplican en organizaciones similares de la zona de Washington, D. C. Dicho análisis se basa en un estudio que tiene dos finalidades: (1) establecer una escala de sueldos que sea lo suficiente atractiva para que los candidatos de la localidad acepten las plazas ofrecidas y, gracias a la sucesión de aumentos periódicos que se les ofrecen, consideren su empleo en la Oficina como una carrera; y (2) preparar la nueva escala para poder aplicarla con el menor gasto posible para la Oficina, sin perjuicio de los derechos de los empleados remunerados según la escala actualmente en vigor y sin imponer reducciones de sueldo. La proyectada escala de sueldos representa una solución equitativa para todos los interesados y responde adecuadamente a las dos finalidades antes citadas.

2. COMPARABLE SALARIES

Comparisons were made of salaries paid by other organizations for like posts and years of service. The first salary shown is that recommended for the PASB-WHO Washington staff, and is followed by the comparable amount paid by the United States Government (U. S. Govt.), the Pan American Union (PAU), the Food and Agriculture Organization (FAO), and the International Monetary Fund (M Fund).

COMPARATIVE WAGE RATES FOR U. S. GOVERNMENT AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS IN WASHINGTON, D. C. AREA

<u>GRADE NO.</u>	<u>BASE SALARY</u>
<u>New Grade 1 - PASB - WHO</u>	<u>1820</u>
U. S. Govt.	1980
PAU	1950
FAO	1820
M Fund	1771
<u>New Grade 2 - PASB - WHO</u>	<u>1950</u>
U. S. Govt.	2060
PAU	1950
FAO	1820
M Fund	1978
<u>New Grade 3 - PASB - WHO</u>	<u>2210</u>
U. S. Govt.	2270
PAU	2158
FAO	2025
M Fund	2219
<u>New Grade 4 - PASB - WHO</u>	<u>2470</u>
U. S. Govt.	2490
PAU	2366
FAO	2300
M Fund	2476
<u>New Grade 5 - PASB - WHO</u>	<u>2690</u>
U. S. Govt.	2730
PAU	2626
FAO	2595
M Fund	2751

AD-1280
 T. 1974

Las principales fuentes de información fueron las escalas de sueldos y clasificaciones de plazas vigentes en las oficinas del Gobierno de los Estados Unidos, en la Organización para la Agricultura y la Alimentación, en la Unión Panamericana, en el Fondo Monetario Internacional y en el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Se seleccionaron estas fuentes porque emplean personal similar al de la Oficina, y porque cuentan con plazas comparables. Los resultados aparecen a continuación bajo el epígrafe No. 2.

2. COMPARACION DE SUELDOS

Se estableció una comparación con los sueldos que otras organizaciones pagan por plazas y períodos de servicio similares. En primer lugar aparece el sueldo recomendado para el personal OSP/OMS en Washington, y a continuación se indican los sueldos comparables que pagan el Gobierno de los Estados Unidos, la Unión Panamericana, la Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Fondo Monetario Internacional.

COMPARACION DE LOS SUELDOS PAGADOS POR EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS Y LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES EN LA ZONA DE WASHINGTON, D. C.

<u>GRADO</u>	<u>SUELDO BASICO</u>
<u>Nuevo grado 1 - OSP/OMS</u>	1820
Gob. de los EE.UU.	1980
Unión Panamericana	1950
FAO	1820
Fondo Monetario	1771
<u>Nuevo grado 2 - OSP/OMS</u>	1950
Gob. de los EE.UU.	2060
Unión Panamericana	1950
FAO	1820
Fondo Monetario	1978
<u>Nuevo grado 3 - OSP/OMS</u>	2210
Gob. de los EE.UU.	2270
Unión Panamericana	2158
FAO	2025
Fondo Monetario	2219
<u>Nuevo grado 4 - OSP/OMS</u>	2470
Gob. de los EE.UU.	2490
Unión Panamericana	2366
FAO	2300
Fondo Monetario	2476

GRADE NO.	BASE SALARY
<u>New Grade 6 - PASB - WHO</u>	<u>2940</u>
U. S. Govt.	2980
PAU	2990
FAO	2910
M Fund	3059
<u>New Grade 7 - PASB - WHO</u>	<u>3200</u>
U. S. Govt.	3280
PAU	3380
FAO	3270
M Fund	3411
<u>New Grade 8 - PASB - WHO</u>	<u>3530</u>
U. S. Govt.	3600
PAU	3770
FAO	3675
M Fund	3807

The basic comparison is for a single man, with all appropriate taxes deducted; hence, each amount represents net salary. In the case of the U. S. Government comparative wages, as the Congress is expected to increase federal salaries by 10% (ten percent) and taxes by 25% (twenty-five percent), the scale quoted allows for these anticipated increases.

To illustrate concretely the form and scope of comparisons made, we are outlining below the technique used in carrying out the survey. Posts were found in the other agencies that consisted of like duties and responsibilities, and comparisons made. For example:

WHO/PASB GRADE	TYPICAL POSTS	US GOVERNMENT GRADE
WL - 1	Maids, Trainee Clerk Operators	CPC 2
WL - 2	Watchmen, Laborers, Collators	CPC 3
WL - 3	Clerk-Operators, Handy-men, Senior Watchmen	GS 2 or CPC 4

GRADO	SUELDO BASICO
<u>Nuevo grado 5 - OSP/OMS</u>	<u>2690</u>
Gob. de los EE.UU.	2730
Unión Panamericana	2626
FAO	2595
Fondo Monetario	2751
<u>Nuevo grado 6 - OSP/OMS</u>	<u>2940</u>
Gob. de los EE.UU.	2980
Unión Panamericana	2990
FAO	2910
Fondo Monetario	3059
<u>Nuevo grado 7 - OSP/OMS</u>	<u>3200</u>
Gob. de los EE.UU.	3280
Unión Panamericana	3380
FAO	3270
Fondo Monetario	3411
<u>Nuevo grado 8 - OSP/OMS</u>	<u>3530</u>
Gob. de los EE.UU.	3600
Unión Panamericana	3770
FAO	3675
Fondo Monetario	3807

La comparación se ha hecho con el sueldo básico que corresponde a un hombre soltero después de deducir todos los impuestos aplicables. Por lo tanto, las cifras representan sueldos netos. En el caso de los sueldos de los empleados del Gobierno de los Estados Unidos, las cantidades anotadas incluyen el aumento de 10% en los sueldos de los empleados federales y el aumento de 25% del impuesto sobre la renta que el Congreso proyecta aprobar.

Para ilustrar en detalle el tipo y alcance de las comparaciones practicadas, indicamos a continuación la técnica empleada en este estudio. Se comprobó que existían en los demás organismos plazas con funciones y responsabilidades similares y estas plazas sirvieron de base para las comparaciones. Por ejemplo:

GRADO OSP/OMS	PLAZAS TIPICAS	GRADO DEL GOBIERNO EUA
WL - 1	Sirvientas, Aprendices	CPC 2
WL - 2	Serenos, Obreros, Com- paginadores	CPC 3

WHO/PASB GRADE	TYPICAL POSTS	US GOVERNMENT GRADE
WL - 4	Bilingual Typists, Junior Clerk Typists, File Clerks	GS 3
WL - 5	Clerk-Stenographers, Journeymen clerks, Varitypists, Mail Classification Clerks	GS 4
WL - 6	Secretary to Section Head, Senior Clerks, Senior Mail Classifica- tion Clerks, Personnel Processing Clerk, Bilin- gual Stenographers	GS 5
WL - 7	Secretary to Division Chief, Supervising Clerks responsible for difficult and important work segments	GS 6
WL - 8	Secretary to Director, Unit Head of small opera - tion, Accounting Assistant, Position Classifier.	GS 7

The base salary rate paid by other organizations may in some cases be higher than the recommended salary, but generally the recommended salary will be a middle ground between the other rates. Those paid by the International Monetary Fund usually are higher than those paid by other agencies, and represent part of the highest wage levels in the Washington area; this scale is not wholly typical of other local organizations. The adoption of such a maximum rate scale would provide salary benefits beyond those normally paid in this area and would result in an unreasonable expense to the Bureau.

The salary rates proposed for grades 7 and 8 are substantially below those paid for comparable work in other agencies. A ceiling has been placed on these salaries as the base pay for international staff under the United Nations Scale begins at \$3,600.00 per year. It would not be feasible to allow a salary overlap at the base salary of these grades as the responsibilities and duties of the international staff members are more varied and important than even the top grade local staff. An overlap after the base salary is common to most wage scales; in proposed grade 8, local prevailing wages require a greater overlap.

GRADO OSP/OMS	PLAZAS TÍPICAS	GRADO DEL GOBIERNO EUA
WL - 3	Empleados de Oficina, Sirvientes, Serenos Jefes	GS 2 o CPC
WL - 4	Mecanógrafos bilingües, Oficinista-mecanógrafo, Empleados de Archivos	GS 3
WL - 5	Taquígrafos, Escribientes, Operadores de Varsityper y Clasificadores de corres- pondencia	GS 4
WL - 6	Secretarias de Jefes de Secciones, Oficinistas Su- periores, Clasificadores- Jefes de Correspondencia, Empleados de la Sección del Personal, Taquígrafa Bilingüe	GS 5
WL - 7	Secretarias de Jefes de División, Empleados a car- go de trabajos difíciles e importantes	GS 6
WL - 8	Secretaria del Director, Jefe de Unidad de Activida- des Menores, Auxiliar de Contabilidad, Clasificador de Plazas	GS 7

Es cierto que, en algunos casos, otras organizaciones pagan sueldos básicos más elevados pero los recomendados en este estudio representan, en general, un término medio. Los sueldos pagados por el Fondo Monetario Internacional suelen ser más elevados que los de otras organizaciones y representan uno de los niveles más altos de la zona de Washington, D. C. Se trata de una escala que no corresponde por completo a la de otras organizaciones locales. Su adopción representaría una remuneración superior a la normal para esta zona y una carga injustificada para la Oficina.

Los sueldos recomendados para los grados 7 y 8 son sensiblemente más bajos que los que se pagan para trabajos análogos en otras organizaciones. Se ha fijado un tope para estos sueldos en atención a que el sueldo básico del personal internacional según la escala de las Naciones Unidas parte de 3,600 dólares anuales. No sería posible rebasar el sueldo básico de estos grados, ya que las responsabilidades y

than normally exists in other grades. Hence, with these considerations in mind, the rates for grades 7 and 8 were developed to avoid serious dislocations.

3. COST TO THE BUREAU

Careful study was made of the effect on existing staff of implementing the proposed wage scale and of the costs involved. The scale has been prepared with a view toward insuring that no staff member receives an immediate or long-term cut in compensation. It should be noted that no staff member will receive a reduction in salary, and that none will receive large increases. An analysis was made of the direct costs involved in converting the present graded staff of the WHO and the PASB from the present scale to the proposed scale. It included 112 posts involving the personnel in the present WHO grades 3 through 7. The costs involved are minimal. The estimated cost of conversion for PASB would be about \$970.00, and to the WHO, about \$340.00; additional indirect costs will arise from increased pension and insurance charges.

4. WAGE SCALE

BASE SALARY	STEP II	STEP III	STEP IV	STEP V	STEP VI	STEP VII
1820	1900	1980	2060	2140	2200	2300
1950	2030	2110	2190	2270	2350	2430
2210	2290	2370	2450	2530	2610	2700
2470	2580	2690	2800	2910	3020	3140
2690	2810	2930	3050	3170	3290	3410
2940	3060	3190	3320	3450	3580	3710
3200	3350	3500	3650	3800	3950	4100
3530	3700	3870	4040	4210	4380	4550

The waiting period between periodic pay increases will be one year. The prevailing custom in the Washington area is for a one-year waiting period. This is the rule in the FAO, the World Bank, the International Monetary Fund and the U. S. Government; the Pan American Union provides increments of about half the amounts proposed once every six months.

However, those PASB staff members who between 1 September 1950 and 31 December 1950, became entitled to a periodic increase after a six months waiting period will receive their increase at the end of six months; and thereafter their waiting period will be one year for any future increases. This is a transition measure.

obligaciones de los funcionarios internacionales son más variadas e importantes que los del personal local de grado más elevado. La mayor parte de las escalas de sueldos rebasan el salario de base, y en el caso del propuesto grado 8 los salarios locales que predominan exigen una superposición mayor que la normal para otros grados. Teniendo presentes estas consideraciones, los niveles para los grados 7 y 8 han sido calculados de modo que se evite una dislocación profunda de la escala.

3. COSTO PARA LA OFICINA

Los efectos de la aplicación de la escala propuesta tanto sobre el personal actual como sobre los costos han sido cuidadosamente estudiados. La escala ha sido preparada con el propósito de garantizar que ningún empleado haya de ver mermada su remuneración, ni de modo inmediato ni a largo plazo. Es de notar que ningún empleado sufrirá una disminución cualquiera de sueldo ni lo verá tampoco aumentado de modo considerable. Se estudiaron los costos directos que llevaría consigo la aplicación al personal afectado de la OMS y de la OSP de la nueva escala propuesta. El análisis se extendió a 112 plazas y afectó al personal clasificado en los actuales grados 3 a 7 de la OMS. Se trata de sumas insignificantes. El costo calculado de la conversión es de unos 970 dólares para la OSP y de unos 340 dólares para la OMS. Otros costos indirectos resultarán del aumento de obligaciones por pensiones y seguros.

4. ESCALA DE SALARIOS

SALARIO DE BASE	ESCALON II	ESCALON III	ESCALON IV	ESCALON V	ESCALON VI	ESCALON VII
1820	1900	1980	2060	2140	2200	2300
1950	2030	2110	2190	2270	2350	2430
2210	2290	2370	2450	2530	2610	2700
2470	2580	2690	2800	2910	3020	3140
2690	2810	2930	3050	3170	3290	3410
2940	3060	3190	3320	3450	3580	3710
3200	3350	3500	3650	3800	3950	4100
3530	3700	3870	4040	4210	4380	4550

El plazo de espera entre los aumentos de sueldo periódicos será de un año. Este plazo es corriente en la zona de Washington y es asimismo reglamentario en la FAO, el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, el Fondo Monetario Internacional y el Gobierno de los Estados Unidos de América. La Unión Panamericana concede aumentos semestrales de la mitad aproximadamente.

The only allowance to be paid local staff will be the children's allowances for those staff members currently receiving it. In all future appointments of local staff, children's allowance will be discontinued as it is not typical of this area; and children's allowances will not be granted for those children born after the approval of this change. The WHO is in agreement with this proposal.

No obstante, los empleados de la OSP que entre el 1 de septiembre y el 31 de diciembre de 1950 adquirieron derecho a un aumento periódico al cabo de un plazo de espera de seis meses, serán aumentados al vencer este plazo; pero en adelante su plazo de espera para los aumentos sucesivos será de un año. Esta medida tiene carácter de transición.

No se pagará al personal local otro subsidio que el familiar a los funcionarios que lo reciben ya corrientemente. En los futuros nombramientos de personal local no se concederá el subsidio familiar por no ser éste de práctica corriente en esta zona; y tampoco se concederá subsidio para los hijos nacidos después de aprobado este cambio. La OMS está de acuerdo con esta proposición.